



# Raised panels

PANNELLO SAGOMATO

SURFACE ENHANCEMENT TECHNOLOGY LEADER





**Raise the  
standards  
and reach the  
consistent quality  
you desire**

# Approaching your needs from all angles

## APPROCCIO ALLE TUE ESIGENZE DA TUTTI I PUNTI DI VISTA

Oggi il mercato del mobile offre componenti sempre più complessi per forma, dimensioni, finiture e prestazioni. Cefla propone la più ampia gamma di soluzioni tecnologiche per la verniciatura e l'essiccazione, allo scopo di soddisfare tutte le esigenze del cliente, dalla singola macchina agli impianti completi chiavi in mano. Nel caso di pannelli sopraelevati, si consiglia la verniciatura a spruzzo in quanto garantisce un rivestimento uniforme della superficie del pannello. Il lato superiore, i bordi e le sezioni in alto e basso rilievo vengono verniciati in modo perfettamente omogeneo.

Today, the furniture market offers components increasingly complex in shape, size, finish and performance. Cefla offers the widest range of technological solutions for coating and drying, in order to satisfy all customer requirements, from the single machine to complete turnkey systems. In the case of raised panels, we recommend spray coating as it ensures an evenly coated panel surface. The top side, the edges and sections in high and bas-relief are coated in a completely homogeneous manner.



### Focus on

- ✓ Massima attenzione al consumo vernice
- ✓ Totale controllo della linea
- ✓ Automatizzazione del processo
- ✓ Gestione carico e scarico automatizzati
- ✓ Economia di utilizzo



### Focus on

- ✓ Close attention to paint consumption
- ✓ Full control of the line
- ✓ Process automation
- ✓ Automatic loading/unloading procedures
- ✓ Cost-effective operation



### Le soluzioni tecnologiche che presentiamo sono ideali per

PRODUTTORI DI MOBILI, ANTE, CAMERE DA LETTO, PANNELLI SAGOMATI O CURVI E TERZISTI

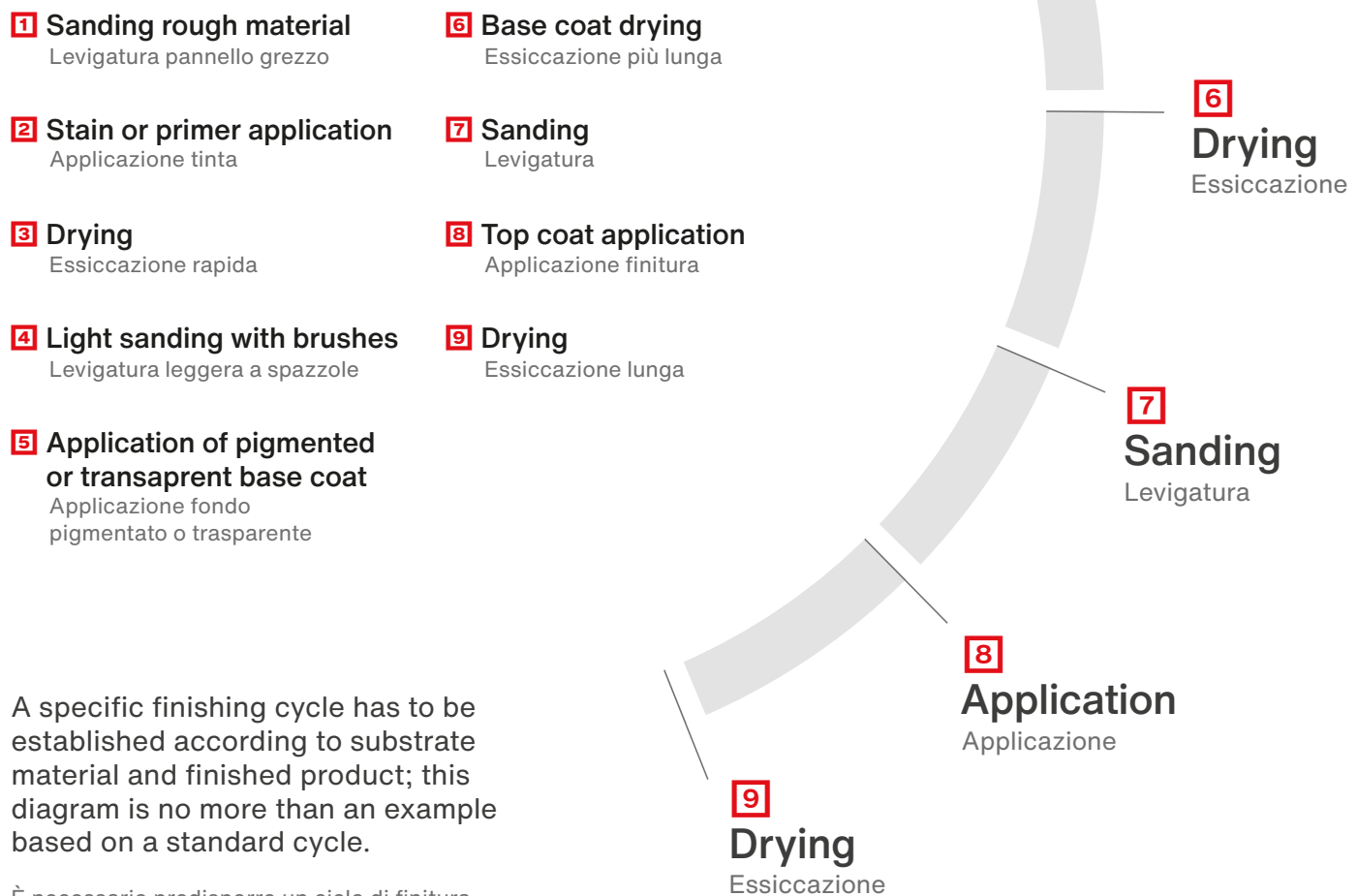


### Our technological solutions are ideal for

MANUFACTURERS OF FURNITURE, CABINET DOORS, BEDROOMS, RAISED OR CURVED PANELS, AND SUBCONTRACTORS

# Typical cycle for raised panels.

CICLO TIPICO PER IL PANNELLO SAGOMATO.



**1 Sanding rough material**  
Levigatura pannello grezzo

**6 Base coat drying**  
Essiccazione più lunga

**2 Stain or primer application**  
Applicazione tinta

**7 Sanding**  
Levigatura

**3 Drying**  
Essiccazione rapida

**8 Top coat application**  
Applicazione finitura

**4 Light sanding with brushes**  
Levigatura leggera a spazzole

**9 Drying**  
Essiccazione lunga

**5 Application of pigmented or transparent base coat**  
Applicazione fondo pigmentato o trasparente

A specific finishing cycle has to be established according to substrate material and finished product; this diagram is no more than an example based on a standard cycle.

È necessario predisporre un ciclo di finitura specifico in base al materiale del substrato e al prodotto finito; questo schema è un semplice esempio basato su un ciclo standard.



# The right size for your complete finishing line.

LA DIMENSIONE GIUSTA PER LA VOSTRA LINEA DI FINITURA COMPLETA.



PRODUCTIVITY  
300—900 sqm  
3230—9690 sqft

FLEXIBILITY  
Max

SURFACE AREA REQUIRED  
50 sqm  
540 sqft



PRODUCTIVITY  
700—1800 sqm  
7535—19375 sqft

FLEXIBILITY  
High Level

SURFACE AREA REQUIRED  
125 sqm  
1345 sqft



PRODUCTIVITY  
400—800 sqm/shift  
4305—8611 sqft/shift

FLEXIBILITY  
Custom

SURFACE AREA REQUIRED  
170 sqm  
1830 sqft





**Imagine turning  
a surface into  
a beautiful  
scenery**



Intro

Process

Range

Application

Drying

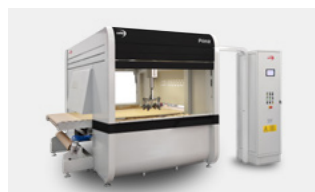
Other

Cefla Finishing

Corporate

# Range

## Application equipment /Macchine di applicazione



Prima

10



Mito P/2P

11



Mito B/2B

12



Easy

13



Roctre

14



Elispray

15



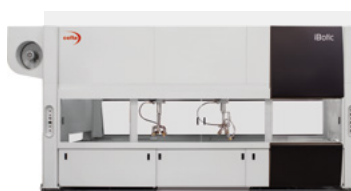
iGiotto APP

16



iGiotto APPx2

17



iBotic

18



Smartcoater Pro

19

## Drying or curing equipment /Essiccazione



Ecogel E

21



Ecogel ALD

22



Ecogel MPS

23



Aquadry LA

24



Pieffe

25



Omnidry

26



UV-R

27



Exydry-Z

28

Intro

Process

Range

Application

Drying

Other

Cefla Finishing

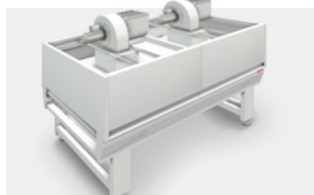
Corporate

## Cooling /Raffreddamento



Aquadry RLA

29



Cooling hood

30

## Handling /Movimentazione



Autom. Loader/Unloader

31



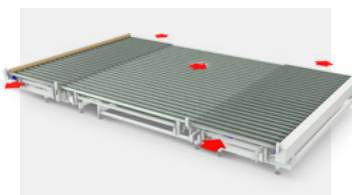
Letter box

31



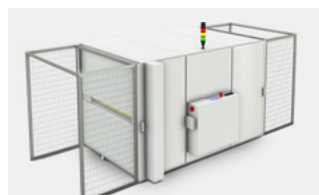
Roller and belt conveyors

32



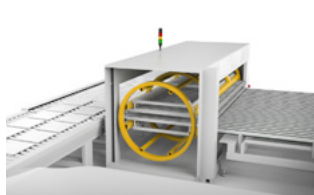
Translators

32



Turnover

33



Transfer turnover

33

## Cleaning and sanding /Pulizia e levigatura



Smartclean

34



Smartsand

35

## Software and digital tools /Software e strumenti digitali

cCloner

37

cTracker

38

cMaster

39

## Energy and environment /Energia e ambiente

VOC / Air treatment

40

Cogeneration

41





**Open your  
eyes onto a  
world of new  
opportunities**

Intro

Process

Range

Application

Drying

Other

Cefla Finishing

Corporate

# Prima



A 1-arm oscillating spray machine, Prima is highly suitable for manufacturers who have chosen to switch from manual to automatic spraying on account of its user-friendliness, reliability, and affordable investment and operating costs.

Spruzzatrice oscillante ad 1 braccio, Prima è particolarmente indicata per chi sceglie di passare dalla verniciatura manuale alla spruzzatura automatica per la sua semplicità d'uso, l'affidabilità, il costo ridotto di investimento e di gestione.

## Prima



- ✓ Extremely user-friendly
- ✓ Perfect for switching from manual to automatic spraying
- ✓ Low costs
- ✓ Maintenance can be performed quickly
- ✓ Suitable for managing small lots

- ✓ Estrema facilità d'uso
- ✓ Perfetta per il passaggio da spruzzatura manuale ad automatica
- ✓ Costi contenuti
- ✓ Rapide operazioni di manutenzione
- ✓ Adatta nella gestione di piccoli lotti



- ✓ 1 arm
- ✓ Paper conveyor
- ✓ Dry filters
- ✓ Productivity up to 1000 m<sup>2</sup>/shift

- ✓ 1 Braccio
- ✓ Trasporto a carta
- ✓ Filtri a secco
- ✓ Produttività: fino a 1000mq/turno



- L** 3700 mm / 145 inch
- W** 3800 mm / 149 inch
- H** 2400 mm / 94 inch

Intro

Process

Range

Application

Drying

Other

Cefla Finishing

Corporate

# Mito P/2P



A 1 or 2-arm oscillating spray machine with paper conveyor and dry filters, Mito P increases productivity, saves on paint and ensures consistent finished panel quality thanks to outstanding automation. Equipped with patented Plenum that increases transfer efficiency.

Spruzzatrice oscillante ad 1 o 2 bracci con trasporto a carta e filtri a secco, Mito P consente l'aumento della produttività, il risparmio di vernici e la costanza di qualità dei pannelli realizzati grazie ad una buona automazione. È dotata di Plenum brevettato che aumenta la transfer efficiency.

## Mito P/2P



- ✓ Flexible and moduable, perfect for small and medium size production runs
- ✓ Equipped with patented "Airsphere" Plenum for perfect extraction of overspray
- ✓ Automatic winder adjustment
- ✓ Flessibile e modulabile, perfetta per piccole e medie produzioni
- ✓ Dotata di Plenum "Airsphere" brevettato per la perfetta aspirazione dell'overspray
- ✓ Regolazione automatica avvolgitore



- ✓ With 4 or 8 spray guns on 1 or 2 arms
- ✓ Up to 4 independent circuits or colour change
- ✓ Paper conveyor
- ✓ Dry filters
- ✓ Productivity up to 1600 m<sup>2</sup>/shift
- ✓ Da 4 o 8 pistole su 1 o 2 bracci
- ✓ Fino a 4 circuiti indipendenti o cambio colore
- ✓ Trasporto a carta
- ✓ Filtri a secco
- ✓ Produttività: fino a 1.600 mq/turno



- L** 3800 mm / 149 inch
- W** 3700 mm / 145 inch
- H** 2400 mm / 94 inch

# Mito B/2B



A 1 or 2-arm oscillating spray machine with CFB conveyor and dry filters, Mito B is suitable for small-medium size companies that need to perform product recovery and boost productivity with as little outlay as possible.

Equipped with patented Plenum that increases transfer efficiency.

Spruzzatrice oscillante ad 1 o 2 bracci con trasporto CFB e filtri a secco, Mito B è indicata per aziende di piccole/medie dimensioni, con esigenze di recupero prodotto e produttività nella massima economia.

È dotata di Plenum brevettato che aumenta la transfer efficiency.

## Mito B/2B



- ✓ Automatic paint recovery and belt cleaning system
- ✓ Automatic belt alignment device
- ✓ Equipped with patented "Airsphere" Plenum for perfect extraction of overspray
- ✓ Sistema automatico brevettato di recupero vernice e pulizia del tappeto
- ✓ Dispositivo automatico di centraggio del tappeto
- ✓ Dotata di Plenum "Airsphere" brevettato per la perfetta aspirazione dell'overspray



- ✓ With 4 or 8 spray guns on 1 or 2 arms
- ✓ Up to 4 independent circuits or colour change
- ✓ Belt conveyor
- ✓ Dry filters
- ✓ Productivity up to 1,800 m<sup>2</sup>/shift
- ✓ Da 4 o 8 pistole su 1 o 2 bracci
- ✓ Fino a 4 circuiti indipendenti o cambio colore
- ✓ Trasporto a tappeto
- ✓ Filtri a secco
- ✓ Produttività: fino a 1.800 mq/turno



- L** 4900 mm / 192 inch
- W** 3800 mm / 149 inch
- H** 2400 mm / 94 inch



# Easy



A 2-arm oscillating spray machine with 4, 8 or 12 spray guns and CFB conveyor, Easy is ideal for companies with high output levels and product recovery requirements. It provides users with the highest quality and finishing consistency, plus outstanding user friendliness. High transfer efficiency thanks to a combination of patented Plenum and a large booth.

Spruzzatrice oscillante a due bracci da 4, 8 o 12 pistole con trasporto CFB, filtrazione a secco o ad acqua, Easy è indicata per aziende con alti livelli produttivi ed esigenze di recupero prodotto. Offre ai suoi utilizzatori le più alte prestazioni di qualità e di costanza nella finitura, unite ad un'alta facilità d'uso.

Elevata transfer efficiency grazie al Plenum brevettato accoppiato alle maggiorate dimensioni della cabina.

## Easy



- ✓ Automatic paint recovery and belt cleaning system
- ✓ Automatic belt alignment system
- ✓ Equipped with patented "Airsphere" Plenum for perfect extraction of overspray
- ✓ High transfer efficiency
- ✓ Sistema automatico brevettato di recupero vernice e pulizia del tappeto
- ✓ Dispositivo automatico di centraggio del tappeto
- ✓ Dotata di Plenum "Airsphere" brevettato per la perfetta aspirazione dell'overspray
- ✓ Elevata transfer-efficiency



- ✓ With 4-8 or 12 spray guns on 2 arms
- ✓ Up to 4 independent circuits or colour change
- ✓ Belt conveyor
- ✓ Dry or water filters
- ✓ Productivity: up to 3,000 m<sup>2</sup>/shift
- ✓ Da 4 a 8 o 12 pistole su 2 bracci
- ✓ Fino a 4 circuiti indipendenti o cambio colore
- ✓ Trasporto a tappeto
- ✓ Filtri a secco o ad acqua
- ✓ Produttività: fino a 3.000mq/turno



- L** 2500 mm / 98 inch
- W** 3700-4600 mm / 145-181 inch
- H** 2700 mm / 106 inch

# Roctre



A high productivity 2-arm oscillating spray machine with from 4 to 8 or 12 spray guns with CFB conveyor and dry or water filtration, Roctre can be inserted on complex lines with high levels of automation as it is perfect for high output volumes and large quantities of paint, for both flat and raised panels.

High transfer efficiency thanks to a combination of patented plenum and large booth.

Spruzzatrice oscillante per alte produttività, a 2 bracci da 4 a 8 o 12 pistole con trasporto CFB, filtrazione a secco o ad acqua, Roctre viene inserita in linee complesse con elevato livello di automazione in quanto ideale per far fronte alla necessità di grandi volumi di produzione e grandi quantità di vernice, sia per pannelli piani che sagomati.

Elevata transfer efficiency grazie al plenum brevettato accoppiato alle maggiorate dimensioni della cabina.

## Roctre



- ✓ Automatic paint recovery and belt cleaning system
- ✓ Automatic belt alignment system
- ✓ Equipped with patented "Airsphere" Plenum for perfect extraction of overspray
- ✓ High transfer efficiency
- ✓ Sistema automatico brevettato di recupero vernice e pulizia del tappeto
- ✓ Dispositivo automatico di centraggio del tappeto
- ✓ Dotata di Plenum "Airsphere" brevettato per la perfetta aspirazione dell'overspray
- ✓ Elevata transfer-efficiency



- ✓ With 4-8 or 12 spray guns on 2 arms
- ✓ Up to 4 independent circuits or colour change
- ✓ Belt conveyor
- ✓ Dry or water filters
- ✓ Productivity up to 3800 m<sup>2</sup>/shift
- ✓ Da 4 a 8 o 12 pistole su 2 bracci
- ✓ Fino a 4 circuiti indipendenti o cambio colore
- ✓ Trasporto a tappeto
- ✓ Filtri a secco o ad acqua
- ✓ Produttività: fino a 3800 mq/turno



- L** 6400 mm / 252 inch
- W** 3700-4500 mm / 145-177 inch
- H** 2700 mm / 106 inch

# Elispray



Elispray is the latest development of the elliptical sprayer. It has been designed as a machine for ultra-high speed applications and increases transfer efficiency considerably compared to oscillating spray machines. This is achieved thanks to the presence of numerous spray guns that move much more slowly within the booth itself, reducing turbulence and thus depositing greater quantities of paint where desired while reducing overspray and waste in general.

Elispray è l'ultima e più recente evoluzione della spruzzatura ellittica. Nasce principalmente come macchina per applicazioni ad altissima velocità, aumentando considerevolmente l'efficienza di trasferimento rispetto alle spruzzatrici oscillanti. Questo avviene grazie alla presenza di numerose pistole che si muovono molto più lentamente all'interno della cabina stessa, andando a ridurre le turbolenze e quindi a deporre maggiore quantità di vernice dove desiderato, riducendo l'overspray e gli sprechi in generale.

## Elispray



- ✓ Ultra-high productivity and maximum transfer efficiency
- ✓ Equipped with patented shaped double plenum
- ✓ Automatic paint recovery and belt cleaning system
- ✓ Automatic belt alignment device
- ✓ Spray gun cleaning device
- ✓ Centralised gun height adjustment
- ✓ Elevatissima produttività e massima transfer-efficiency
- ✓ Dotata di plenum sagomato doppio brevettato
- ✓ Sistema automatico brevettato di recupero vernice e pulizia del tappeto
- ✓ Dispositivo di centraggio automatico del tappeto
- ✓ Dispositivo di pulizia pistole
- ✓ Regolazione centralizzata altezza pistole



- ✓ Up to 24 guns distributed over 2 distinct circuits, dry or water filtration
- ✓ Patented swivel joint with control device or patented rotary pump
- ✓ Fino a 24 pistole distribuite su 2 circuiti distinti, filtrazione a secco o ad acqua
- ✓ Giunto rotante brevettato con dispositivo di controllo o pompa rotante brevettata



- L** 6500 mm / 255 inch
- W** 4500 mm / 177 inch
- H** 3300 mm / 129 inch

# iGiotto APP



iGiottoAPP which provides excellent, ultra-flexible painting of 3D objects leads the way in integrated automation for the finishing industry.

A robotized system that combines cutting-edge painting technology with the high performance of 6-axis anthropomorphic robots, iGiottoAPP offers all the versatility required by today's and tomorrow's markets.

Massima flessibilità ed eccellenza nella verniciatura di oggetti 3D sono i plus di iGiottoAPP, lo stato dell'arte dell'automazione integrata nel campo della finitura.

Sistema robotizzato che integra le migliori tecnologie per la verniciatura alle elevate prestazioni dei robot antropomorfi a 6 assi. iGiottoAPP è in grado di offrire tutta la versatilità richiesta dal mercato di oggi e di domani.

## iGiotto APP



- ✓ High flexibility
- ✓ Proprietary made-in-Cefla software
- ✓ Automatic paint recovery and belt cleaning system
- ✓ Latest-generation cVision 3D reading barrier
- ✓ Elevata flessibilità
- ✓ Software proprietario made in Cefla
- ✓ Sistema automatico brevettato di recupero vernice e pulizia del tappeto
- ✓ Barriera di lettura di ultima generazione cVision 3D



- ✓ 2 spray guns for the surface and 1 for the edge
- ✓ Paper or CFB conveyor
- ✓ Dry or water filters
- ✓ Working thickness: 3D objects up to 300 mm high
- ✓ 2 pistole per il piano e 1 per il bordo
- ✓ Trasporto a carta o CFB
- ✓ Filtri a secco o ad acqua
- ✓ Spessore di lavoro: oggetti 3D alti fino a 300mm



- L 5300 mm / 208 inch
- W 4400 mm / 173 inch
- H 4200 mm / 165 inch



# iGiotto APPX2



iGiottoApp X2 exploits the potential of two anthropomorphic robots, which work in unison on identical products, independently on different products or continuously without ever stopping the production flow thanks to revolutionary anti-collision-3D software developed by Cefla.

iGiottoApp X2 sfrutta le potenzialità di due robot antropomorfi, che possono lavorare in sincrono su manufatti identici, in modo indipendente su prodotti diversi, oppure in continuo senza mai fermare il flusso produttivo, grazie al rivoluzionario software Anticollisione-3D made in Cefla

## iGiotto APPX2



- ✓ High flexibility
- ✓ Proprietary made-in-Cefla software
- ✓ Automatic paint recovery and belt cleaning system
- ✓ Latest-generation cVision 3D reading barrier

- ✓ Elevata flessibilità
- ✓ Software proprietario made in Cefla
- ✓ Sistema automatico brevettato di recupero vernice e pulizia del tappeto
- ✓ Barriera di lettura di ultima generazione cVision 3D



- ✓ 2 anthropomorphic robots
- ✓ 2 arms, each with 2 spray guns for the surface and 1 for the edge
- ✓ Paper or CFB conveyor
- ✓ Dry or water filters
- ✓ Working thickness: 3D objects up to 300 mm high
- ✓ Anti-collision software

- ✓ 2 Robot antropomorfi
- ✓ 2 bracci con ognuno 2 pistole per il piano e 1 per il bordo
- ✓ Trasporto a carta o CFB
- ✓ Filtri a secco o ad acqua
- ✓ Spessore di lavoro: oggetti 3D alti fino a 300mm
- ✓ Software anticollisione



- L** 7500 mm / 295 inch
- W** 5900 mm / 232 inch
- H** 4200 mm / 165 inch

# iBotic



A cartesian spraying robot, iBotic is the last word in panel spraying technology; it ensures a top quality coating finish even with shapes and edges of particular complexity. Various work modes are available: synchronised with identical products, independently on different products or continuous for high productivity. Available in different sizes with variable working lengths.

Robot cartesiano di spruzzatura, iBotic è la massima espressione della tecnologia di spruzzatura dei pannelli e garantisce finiture di altissima qualità anche con sagome e bordi di particolare complessità. Svariate le possibilità di lavoro: in sincrono su manufatti identici, in modo indipendente su prodotti diversi oppure in continuo per alte produttività. Disponibile in diverse taglie con lunghezza di lavoro variabile.

## iBotic



- ✓ Work modes: load at standstill or tracking
- ✓ 2D or cVision 3D reading barrier
- ✓ 5 arm movement axes
- ✓ Generous plenum for optimal in-booth air flows
- ✓ Proprietary made-in-Cefla software
- ✓ Automatic paint recovery and belt cleaning system
- ✓ Modalità di lavoro a carico fermo o in "tracking"
- ✓ Barriera di lettura 2D o cVision 3D
- ✓ 5 assi di movimento dei bracci
- ✓ Plenum generoso per un ottimale flusso di aria in cabina
- ✓ Software proprietario made in Cefla
- ✓ Sistema automatico brevettato di recupero vernice e pulizia del tappeto



- ✓ 1 or 2 five-axis cartesian arms, each with 4 spray guns for the surface and 1 for the edge
- ✓ A sixth spray gun can be mounted for recessed or grooved areas or for fast colour changeovers
- ✓ Paper or CFB conveyor
- ✓ Dry or water filters
- ✓ Working thickness: 3D pieces up to 180 mm high
- ✓ 1 o 2 bracci cartesiani a 5 assi con ognuno 4 pistole per il piano e 1 per il bordo
- ✓ Possibilità di montare una sesta pistola per interno bugne pannelli o per cambio colore rapido
- ✓ Trasporto a carta o CFB
- ✓ Filtri a secco o ad acqua
- ✓ Spessore di lavoro: pezzi 3D alti fino a 180mm



- L 5300-6500-7500 mm / 208-255-295 inch
- W 3300 mm / 129 inch
- H 3300 mm / 129 inch

# Smartcoater Pro



The roller-type Smartcoater PRO with one application head is particularly suitable for coating bas relief products such as cabinet doors.

Thanks to the outstanding flexibility of roller technology and special components that allow attainment of high pressure, we're able to roller coat more than just flat surfaces.

Spalmatrice a rulli Smartcoater PRO con una testa di applicazione, particolarmente indicata per applicazioni di vernici di fondo su manufatti con basso rilievo quali antine e porte.

Grazie alla flessibilità di applicazione della tecnologia a rullo oltre a particolari componenti per poter raggiungere pressioni elevate, riusciamo ad applicare con i sistemi a rullo superfici non solo piane.

## Smartcoater Pro



- ✓ Maximum flexibility on different products
- ✓ Maximum rigidity and stability with higher working pressures
- ✓ User-friendliness, internal visibility
- ✓ Reduced cleaning times and lower solvent costs

- ✓ Massima flessibilità su manufatti diversi
- ✓ Massima rigidità e stabilità con pressioni di lavoro maggiorate
- ✓ Facilità d'uso, visibilità interna
- ✓ Riduzione dei tempi di pulizia e costi dei solventi



- ✓ Lifting performed by 4 head support jacks
- ✓ Less vibration and less maintenance thanks to direct conveyor motorisation, plus more powerful drive traction
- ✓ Full control over the most-used elements, namely paint, rollers and scrapers

- ✓ Sollevamento formato da 4 martinetti di sostegno della testata
- ✓ Meno vibrazioni, meno manutenzione grazie al sistema di presa diretta sul trasporto, oltre ad una maggiore forza nella trazione del traino
- ✓ Controllo totale degli elementi di maggiore utilizzo quali vernici, rulli e racle



- L** 890-1500-1800 mm / 35-59-70 inch
- W** 3000 mm / 118 inch
- H** 2200 mm / 86 inch



# Make a difference with the finishing touch





# Ecogel E



The Ecogel E hot air drying oven with recirculating laminar flows is ideal for the evaporation phase of water-based products.

Forno di essiccazione ad aria calda, con flusso laminare con ricircolo Ecogel E è ideale nella fase di evaporazione dei prodotti a base acqua.

## Ecogel E



- ✓ Flexible choice of hold times thanks to modularity
- ✓ Automatic ventilation air temperature adjustment
- ✓ Infrared lamps can be incorporated
- ✓ Extremely practical thanks to its integrated continuous conveying system
- ✓ Flessibilità nella scelta dei tempi di permanenza, grazie alla sua modularità
- ✓ Regolazione automatica della temperatura dell'aria di ventilazione
- ✓ Possibilità di inserimento di lampade a raggi infrarossi
- ✓ Estremamente pratico grazie al suo sistema di trasporto continuo integrato



- ✓ Working thickness 80 or 160 mm
- ✓ Integrated bar or belt conveyor
- ✓ Energy savings thanks to insulated structure
- ✓ Spessore lavoro 80 o 160 mm
- ✓ Trasporto integrato a tapparelle o a tappeto
- ✓ Risparmio energetico grazie alla sua struttura coibentata



- L** 4500 to 15000 mm / 177 to 590 inch
- W** 1800 mm / 70 inch
- H** 2000 mm / 79 inch

# Ecogel ALD



A flash-off and/or gelling oven for UV paints, also with low pressure lamps, Ecogel ADL is ideal for the evaporation phase of solvent-based products.

Forno di appassimento e/o gelificazione per vernici UV, anche con lampade a bassa pressione, Ecogel ADL è ideale nella fase di evaporazione di prodotti a solvente.

## Ecogel ALD



- ✓ Flexible choice of hold times thanks to modularity;
- ✓ Automatic ventilation air temperature adjustment.
- ✓ Specific infrared lamps can be installed for solvent-based products
- ✓ Extremely practical thanks to its integrated continuous conveying system
- ✓ Flessibilità nella scelta dei tempi di permanenza, grazie alla sua modularità
- ✓ Regolazione automatica della temperatura dell'aria di ventilazione
- ✓ Possibilità di inserimento di lampade a raggi infrarossi specifiche per prodotti a solvente
- ✓ Estremamente pratico grazie al suo sistema di trasporto continuo integrato



- ✓ Working thickness 80 or 160 mm
- ✓ Integrated bar or belt conveyor
- ✓ Energy savings thanks to insulated structure
- ✓ Spessore lavoro 80 o 160 mm
- ✓ Trasporto integrato a tapparelle o a tappeto
- ✓ Risparmio energetico grazie alla sua struttura coibentata



- L** 4500 to 18000 mm / 177 to 708 inch
- W** 1800 mm / 70 inch
- H** 2000 mm / 79 inch

# Ecogel MPS



A gelling oven for UV paints with low and/or high pressure lamps and the emission of steadily increasing UV radiation, the Ecogel MPS significantly reduces gelling times and therefore consumption. Ideal for the gelling phase of solvent-based products.

Forno di gelificazione per vernici UV con lampade a basse e/o ad alta pressione ed emissione di radiazioni UV a potenza crescente, Ecogel MPS permette di ridurre notevolmente il tempo di gelificazione e quindi i consumi. È ideale nella fase di gelificazione di prodotti a solvente.

## Ecogel MPS



- ✓ Flexible choice of hold times thanks to modularity;
- ✓ Automatic ventilation air temperature adjustment.
- ✓ Specific infrared lamps can be installed for solvent-based products
- ✓ Work is completed quickly thanks to high power lamps
- ✓ Extremely practical thanks to the integrated continuous conveying system

- ✓ Flessibilità nella scelta dei tempi di permanenza, grazie alla sua modularità
- ✓ Regolazione automatica della temperatura dell'aria di ventilazione
- ✓ Possibilità di inserimento di lampade a raggi infrarossi specifiche per prodotti a solvente
- ✓ Tempi rapidi di lavoro grazie all'utilizzo di lampade ad alta potenza
- ✓ Estremamente pratico grazie al suo sistema di trasporto continuo integrato



- ✓ Working thickness 80 or 160 mm
- ✓ Integrated bar or belt conveyor
- ✓ Energy savings thanks to insulated structure

- ✓ Spessore lavoro 80 o 160 mm
- ✓ Trasporto integrato a tapparelle o a tappeto
- ✓ Risparmio energetico grazie alla sua struttura coibentata



- L** 4500 to 9000 mm / 177 to 354 inch
- W** 1800 mm / 71 inch
- H** 2000 mm / 79 inch

# Aquadry LA



A hot air drying oven with high speed air blades, with recirculation and the option of using infrared lamps, Aquadry LA is ideal for drying water-based products.

Forno di essiccazione ad aria calda con lame d'aria ad alta velocità con ricircolo e possibilità di lampade infrarosse, Aquadry LA è ideale per essiccazione di prodotti a base acqua.

## Aquadry LA



- ✓ Flexible choice of hold times thanks to modularity;
- ✓ Short drying times
- ✓ Specific infrared lamps can be installed for water-based products
- ✓ Easy operation, low maintenance requirements
- ✓ Flessibilità nella scelta dei tempi di permanenza, grazie alla sua modularità
- ✓ Tempi di essiccazione ridotti
- ✓ Possibilità di inserimento di lampade a raggi infrarossi specifiche per prodotti all'acqua
- ✓ Semplicità di gestione e ridotta manutenzione



- ✓ Working thickness 80 or 160 mm
- ✓ Integrated bar or belt conveyor
- ✓ Energy savings thanks to insulated structure
- ✓ Spessore lavoro 80 o 160 mm
- ✓ Trasporto integrato a tapparelle o a tappeto
- ✓ Risparmio energetico grazie alla sua struttura coibentata



- L** 4500 to 13500 mm / 177 to 531 inch
- W** 1800 mm / 71 inch
- H** 2000 mm / 79 inch



# Pieffe



A hot air evaporation/drying oven with recirculation and transverse or longitudinal ventilation, Pieffe is a stacked-tray system that's ideal for spaces of limited length and ensures sufficient time for flash-off of all paint types. It is especially suited to those that are UV cured.

The effectiveness and flexibility of this oven stems from the First In/First Out piece management principle and the ability to vary in-oven holding times by excluding one or more trays from the load.

Forno di evaporazione/essiccazione ad aria calda con ricircolo, ventilazione trasversale o longitudinale, Pieffe è il sistema a vassoi sovrapposti, ideale per spazi limitati in lunghezza, che assicura tempi sufficienti per l'appassimento di vernici di tutti i tipi e particolarmente indicato per quelle a reticolazione UV.

L'efficacia e la flessibilità di questo forno sono frutto del principio First In/First Out con cui vengono gestiti i pezzi in entrata e in uscita e della possibilità di variare i tempi di permanenza dei pezzi all'interno del forno, escludendo uno o più vassoi dal carico.

## Pieffe



- ✓ Performance comparable to that of a 45-metre in-line oven, but contained in less than 10 metres (stacked trays)
- ✓ Holding times can be adjusted depending on the production process
- ✓ Prestazioni equiparabili a quelle di un forno in linea lungo 45 metri, ma contenute in meno di 10 (vassoi sovrapposti)
- ✓ Tempi di permanenza regolabili a seconda della lavorazione



- ✓ Configuration with 4, 5 or 6 levels
- ✓ Working thickness of 110, 87, 50 mm
- ✓ Energy savings thanks to insulated structure
- ✓ Configurazione a 4, 5 o 6 piani
- ✓ Spessori di lavoro pari a 110, 87, 50mm
- ✓ Risparmio energetico grazie alla sua struttura coibentata



- L** 3900-7800-9200-10100 mm  
153-307-362-397 inch
- W** 3600 mm / 142 inch
- H** 2400-3200 mm / 944-1259 inch

# Omnidry



The last word in vertical ovens, Omnidry offers the revolutionary possibility of fully automatic load thickness variability control while retaining all the winning features of the classic made-in-Cefla vertical oven. This all-in-one oven can, in fact, meet all the requirements of the flash-off, drying and cooling stages, even with paints that need longer drying times, while taking up very little floor space.

L'ultima frontiera del forno verticale, Omnidry offre la rivoluzionaria possibilità di gestire in modo totalmente automatico la variabilità dello spessore di carico, mantenendo comunque tutte le caratteristiche vincenti del forno verticale classico made in Cefla.

Può infatti soddisfare in un'unica soluzione le fasi di appassimento, essiccazione e raffreddamento anche per vernici che necessitano di tempi più lunghi di asciugatura, salvaguardando l'utilizzo di spazio in pianta.

## Omnidry



- ✓ Patented FLEXPPO function for automatic load thickness control
- ✓ Motor drive in lower oven section
- ✓ Extreme modularity can be expanded with a further 2, 3 or 4 panels
- ✓ Flexible plant layout
- ✓ Independent, customised ventilation for each panel
- ✓ Funzione brevettata FLEXPPO per la gestione automatica dello spessore di carico
- ✓ Motorizzazione nella parte inferiore del forno
- ✓ Estrema modularità - può essere ampliato con ulteriori 2, 3 o 4 ante
- ✓ Layout d'impianto flessibile
- ✓ Ventilazione indipendente e personalizzabile per ogni anta



- ✓ Rack: panel infeed and outfeed via motor-powered conveyors with PVC-lined rollers. Working thickness: 90 170 245 mm
- ✓ Belt: panel infeed and outfeed via belt conveyors with PVC-lined rollers. Working thickness: 60 -135 -210 mm
- ✓ Full inverter
- ✓ Vassoi a ranghi (Rack): entrata e uscita pannelli tramite trasporti a rulli motorizzati rivestiti in PVC. Spessori utili di lavoro: 90 - 170 - 245mm
- ✓ Vassoi a tappeto (Belt): entrata e uscita pannelli tramite trasporti a tappeto. Spessori utili di lavoro: 60 -135 -210mm
- ✓ Full inverter



- L** 5400-7400 mm / 212-291 inch
- W** 4000 mm / 157 inch
- H** 4700 mm / 185 inch

# UV-R



A high pressure UV lamp oven for final UV curing of photosensitive products, the UV-R is also available with lower lamps.

Forno a lampade UV ad alta pressione, per la reticolazione finale di prodotti fotosensibili, UV-R è disponibile anche con lampade inferiori.

## UV-R



- ✓ Plug&Play solution: space saving and user-friendly.
- ✓ Numerous configurations to meet all drying needs
- ✓ Versatile for the drying of UV paints

- ✓ Soluzione plug&play: risparmio di spazio e praticità di utilizzo.
- ✓ Numerose configurazioni per tutte le necessità di essiccazione
- ✓ Versatile per l'essiccazione di vernici UV



- ✓ Minimised consumption (cos phi=0.99)
- ✓ Compact machine
- ✓ Electronic feeder
- ✓ Full inverter machine
- ✓ Integrated bar or belt conveyor

- ✓ Consumi ridotti al minimo (cos phi=0,99)
- ✓ Macchina compatta
- ✓ Alimentatore elettronico
- ✓ Macchina full inverter
- ✓ Trasporto integrato a tapparelle o a tappeto



- L** 2000-2500-3050 mm / 78-98-120 inch
- W** 1300-1750 mm / 51-68 inch
- H** 1200 mm / 47 inch

# Exydry-Z



Oven with excimer technology for the reduction in sheen of photosensitive products. Exydry-Z uses a lamp with specific emissions in an inert atmosphere. One-stop solution that can also treat raised panel surfaces (e.g. protrusions, milled sections, bas relief) and edges. The machine requires an inert atmosphere to carry out treatment; the main advantages of this patented technology concern the lowest possible consumption of nitrogen and the consequent reduction of running costs.

Forno a eccimeri per la opacizzazione di prodotti fotosensibili. Exydry-Z utilizza una lampada con emissione specifica, in una atmosfera inerte. Soluzione unica in grado di trattare anche superfici sagomate (es bugne, fresature, bassorilevi) e bordi dei pannelli.

La macchina necessita di atmosfera inerte per poter effettuare il trattamento ed i maggiori vantaggi della tecnologia brevettata sono legati al minor consumo possibile di gas inertizzante, quindi riduzione dei costi di esercizio della tecnologia.

## Exydry-Z



- ✓ Very high opacity
- ✓ Extremely tough surface (scratch and stain resistant)
- ✓ Ultra-soft to the touch
- ✓ Fingerprint-resistant surface

- ✓ Opacità molto spinta
- ✓ Superficie ultra resistente (sia al graffio che alla macchia)
- ✓ Aspetto tattile ultra morbido
- ✓ Superficie anti impronta



- ✓ Can also process edges and raised surfaces
- ✓ Less nitrogen consumption
- ✓ Patented

- ✓ Trattamento anche di bordi e superfici sagomate
- ✓ Ridotto consumo azoto
- ✓ Brevettato



- L** 5000 mm / 197 inch
- W** 1300 mm / 51 inch
- H** 1500 mm / 59 inch



# Aquadry RLA



A high speed air blade cooling tunnel, Aquadry RLA is ideal for thermoplastic products (e.g. water-based and UV water-based paints).

Tunnel di raffreddamento a lame d'aria ad alta velocità, Aquadry RLA è ideale per prodotti termoplastici, ad esempio vernici base acqua e base acqua UV.

## Aquadry RLA



- ✓ Fast, effective solution
- ✓ Prevents or reduces thermoplastic effects
- ✓ Easy operation, low maintenance requirements
- ✓ Low investment costs

- ✓ Soluzione efficace e veloce
- ✓ Evita o riduce la manifestazione di effetti termoplastici
- ✓ Semplicità di gestione e ridotta manutenzione
- ✓ Costi di investimento contenuti



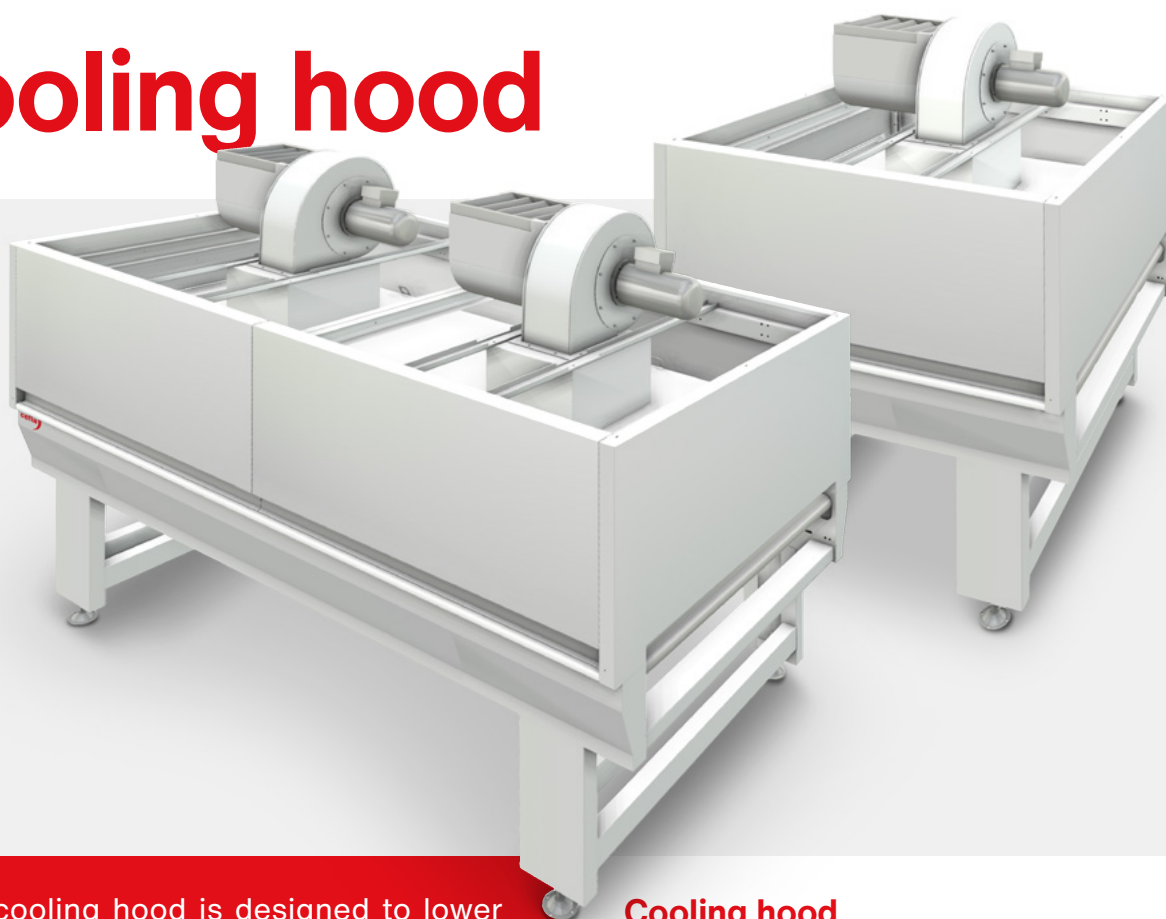
- ✓ Working thickness 80 or 160 mm
- ✓ Integrated bar or belt conveyor

- ✓ Spessore lavoro 80 o 160 mm
- ✓ Trasporto integrato a tapparelle o a tappeto



- L** 4500 to 13500 mm / 177-531 inch
- W** 1800 mm / 71 inch
- H** 2000 mm / 79 inch

# Cooling hood



The cooling hood is designed to lower the product temperature where available space is severely restricted.

La cappa di raffreddamento è uno strumento per ridurre la temperatura dei manufatti, nei casi in cui lo spazio a disposizione è davvero limitato.

## Cooling hood



- ✓ Fast, effective solution
- ✓ Prevents or reduces thermoplastic effects
- ✓ Easy operation, low maintenance requirements
- ✓ Low investment costs
- ✓ Soluzione efficace e veloce
- ✓ Evita o riduce la manifestazione di effetti termoplastici
- ✓ Semplicità di gestione e ridotta manutenzione
- ✓ Costi di investimento contenuti



- ✓ Integrated roller conveyor
- ✓ Trasporto integrato a rulli



- L** 2000 mm / 79 inch
- W** 1300 mm / 51 inch
- H** 2300 mm / 91 inch

# Automatic Loader/Unloader



Using automatic handling solutions to load/unload differently sized panels lets manufacturers increase the overall performance of the line and adapt productivity to the speed of the machines, which will always be fed correctly. This reduces the need for line workers, freeing them up to perform other key tasks.

L'utilizzo di soluzioni di movimentazione automatica per il carico e lo scarico di pannelli di varie dimensioni, consente di aumentare il rendimento complessivo della linea stessa, adattando la produttività alla velocità delle macchine che saranno sempre correttamente alimentate. Si riduce così la necessità di operatori di linea, potendoli invece impiegare in altre importanti operazioni.

## Letter box



Consisting of a conveyor belt and adjustable containment cells, this unit optimises line workloads. Line feed (after the letter box has been loaded by the worker) is automatic, giving workers more time to perform other tasks.

Composto da un tappeto e da celle di contenimento regolabili, risulta utile per l'ottimizzazione dei carichi di lavoro della linea. L'alimentazione della linea avviene (previo carico del letter box da parte dell'operatore) in modo automatico, lasciando tempo agli operatori di svolgere altre attività.

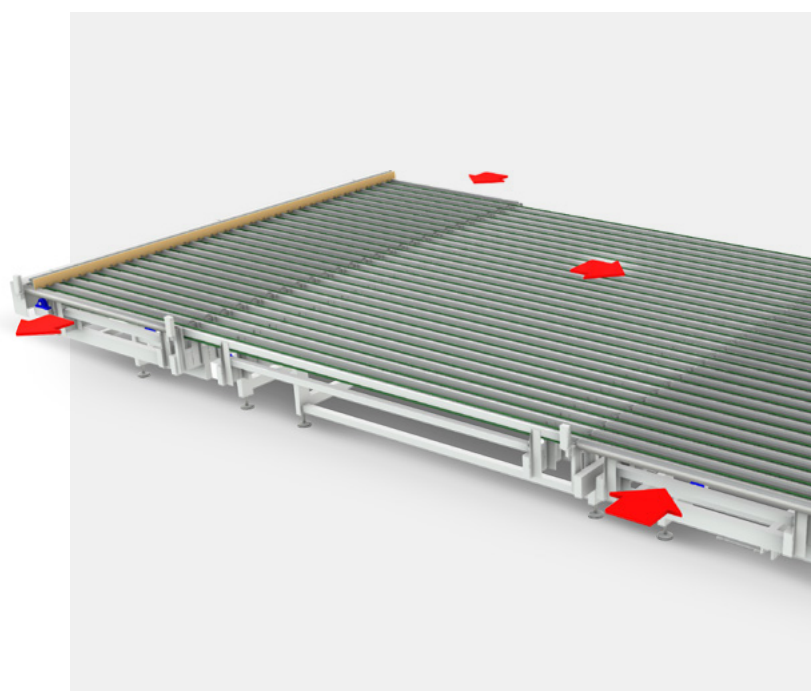
# Roller and belt conveyors



Belt and roller. A complete range of belt and roller conveyors to meet every possible production need. All conveyors feature their own electrical panel.

A nastro e a rulli. Una gamma completa di trasportatori a nastro e a rulli, per ogni esigenza di produzione. Tutti i trasporti sono completi di quadro elettrico autonomo.

# Translators

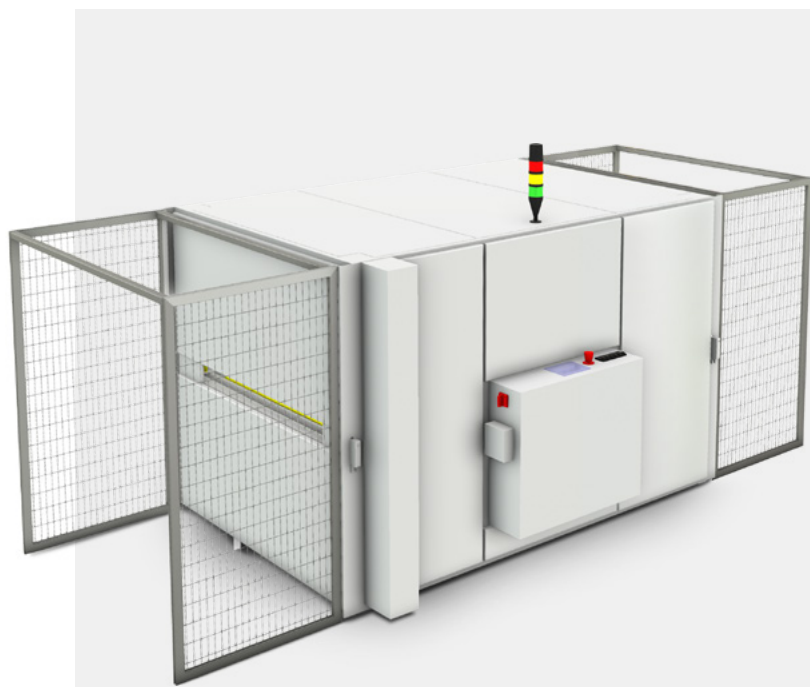


The transfer units (90 or 180°) are designed to perform transverse handling of the workpieces. They work by diverting line flow rightwards or leftwards, transferring the material back towards the loading area by creating a U-track as per customer requirements. These units are useful for solving any lay-out or space issues.

I traslatori (a 90 o 180°) sono pensati per la movimentazione trasversale dei pezzi e lavorano deviando il flusso della linea a destra o a sinistra o riportando il materiale verso la zona di carico, creando una forma ad "U", in base alle specifiche esigenze del cliente. Sono necessari per risolvere eventuali esigenze di lay-out e spazi.



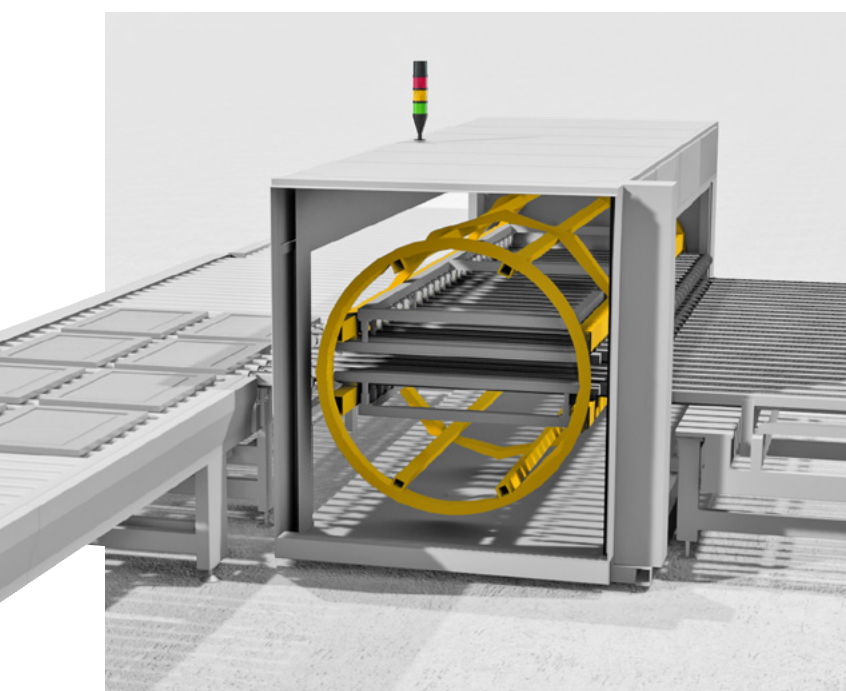
# Turnover



The rotary turnover unit lets manufacturers flip the products on the line. This allows, for example, coating of both sides of the workpiece, or the application of a certain storage logic for unloading purposes. On highly automated lines, users can process both sides simply by enabling or disabling the turnover unit and feeding the material back into the line for the next step.

Con l'utilizzo del ribaltatore rotativo è possibile ribaltare i manufatti della linea per consentire ad esempio la verniciatura di entrambe le facce del pezzo o di predisporre logiche di stoccaggio per lo scarico. In linee ad elevata automazione è possibile inoltre trattare entrambe le facce semplicemente abilitando o disabilitando il ribaltatore e rimettendo il materiale in linea per un passaggio successivo.

# Transfer turnover



Alternating belt-type transfer-turnover unit, merges the characteristics of the transfer unit with the ability to coat both sides of the piece. Optimises use of space and gives users control over all the paint coats needed to obtain an outstanding finished product.

Trasla-ribaltatore alternato a cinghie, unisce le peculiarità del traslatore, con la necessità di verniciare entrambe le facce dei pezzi. In questo modo si ottimizzano gli spazi e si possono controllare tutte le mani di verniciatura necessarie per ottenere un ottimo prodotto finito

# Smartclean



The Smartclean brushing machine range is suitable for cleaning panels prior to the coating process. It has several features designed to act on the different types of residue to be eliminated.

La gamma di spazzolatrici serie Smartclean è idonea alla spolveratura dei pannelli prima del processo di verniciatura, è dotata di accorgimenti studiati per agire sui diversi tipi di residui da eliminare.

## Smartclean



- ✓ The single booth-enclosed structure can host a platform with various units to meet all cleaning requirements
- ✓ Top brushes equipped with independent lifting to vary their position with respect to the pressure roller plane
- ✓ Management and control of all processing functions via the touch-screen panel

- ✓ Struttura unica cabinata in grado di ospitare una piattaforma di lavoro con svariate composizioni di aggregati fine di rispondere a tutte le esigenze di pulizia
- ✓ Spazzole superiori dotate di sollevamento indipendente per variare la propria posizione rispetto al piano dei rulli pressori
- ✓ Gestione e controllo di tutte le funzioni di lavoro dal pulpito di comando con display touch-screen



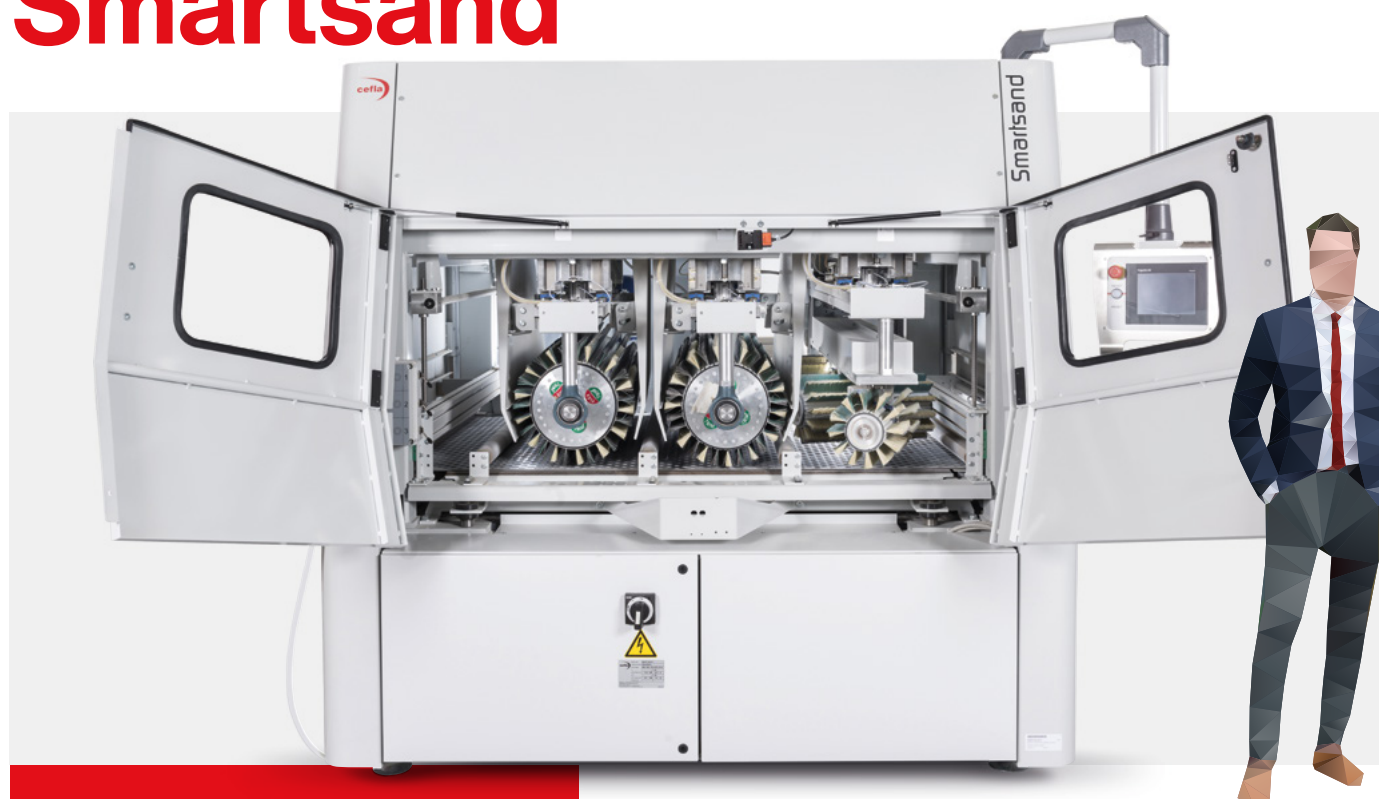
- ✓ Speed of independent brushes controlled by inverter
- ✓ Extraction hoods over each brush and blower
- ✓ Working thickness from 3 to 100 mm
- ✓ Platform with pressure rollers is independent from the brush units

- ✓ Velocità delle spazzole indipendenti comandate da inverter
- ✓ Cappe di aspirazione su ogni singola spazzola e soffiatore
- ✓ Spessori di lavoro da 3 a 100 mm
- ✓ Piattaforma con rulli pressori indipendente dai gruppi spazzola



- L** 1200 mm / 472 inch
- W** 2600 mm / 1024 inch
- H** 1750 mm / 689 inch

# Smartsand



The Smartsand brush sander performs highly effective, precise sanding and edge smoothing. Featuring planetary movement and inclined large-diameter brushes, this machine can also sand where there are particularly deep in-panel grooves.

Levigatrice a spazzole, Smartsand esegue la levigatura e spigolatura con grande efficacia e precisione. Presenta un movimento planetario e spazzole inclinate di grande diametro ed è in grado di levigare anche in presenza di elevate profondità all'interno del pannello.

## Smartsand



- ✓ Extremely modular, usable in-line or as a stand alone unit
- ✓ Can be used to sand any panel type, flat or raised
- ✓ Quick-release brush units
- ✓ Multi-function brushes with the possibility of two-way rotation for wood and paint sanding
- ✓ All parameters controlled via the touch screen panel
- ✓ Estremamente modulare, utilizzabile in linea o "stand alone"
- ✓ Adatta alla levigatura di qualsiasi tipo di pannello, piano o sagomato
- ✓ Gruppi spazzole ad estrazione rapida
- ✓ Spazzole multifunzionali con possibilità di rotazione nei due sensi per la levigatura di legno e vernice
- ✓ Gestione di tutti i parametri dal monitor di comando touch screen



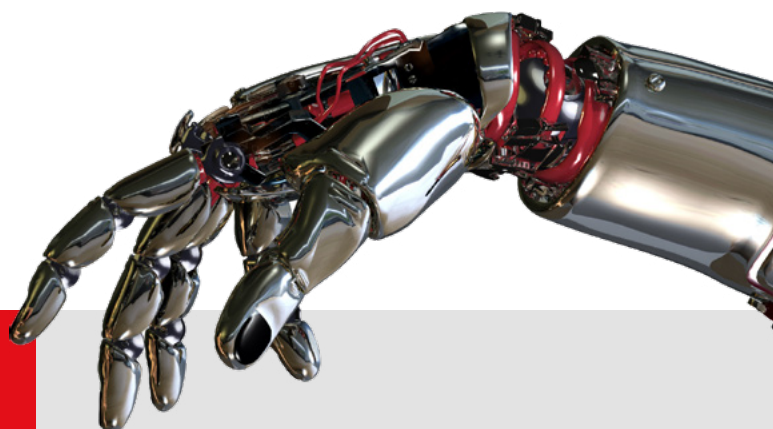
- ✓ Inverter-controlled shift/rotation independent speed for the planetary unit brushes
- ✓ Planetary unit consists of 8 brushes at infeed, set up for the assembly of several abrasive rotating brushes with patented planetary movement
- ✓ velocità indipendenti comandate da inverter per traslazione e rotazione delle spazzole del gruppo planetario
- ✓ Gruppo planetario composto da 8 spazzole posto in entrata, predisposto per il montaggio di diverse spazzole abrasive girevoli con movimento planetario brevettato



- L** 2240 mm / 882 inch
- W** 2710 mm / 1069 inch
- H** 2240 mm / 882 inch

# Ubiquo

## SERVICE PACKS & SOFTWARE SOLUTIONS



### DIGITAL. VIRTUAL. PHYSICAL.

Software and Industry 4.0 tools developed to control key parameters and predict maintenance needs. Digitalised production data to help boost efficiency, statistics to optimise your plant, **digital** applications to monitor and track production. **Virtual** includes intervention using VR devices and remote assistance. It also includes our simulation solutions, optimising line configuration and enabling training prior to installation. Industry professionals who understand your business appreciate your objectives; specialist technicians providing consultancy or training sessions, **physically** on-site with your staff and on your machines.

UBIQUO is a carefully selected combination of service packs and software solutions designed to enhance your business by acting on all its aspects with a tailored mix of expert consultancy and digital tools. A 360° package devoted to efficiency, reliability, competence, predictability, conceived with an aim to **answering a real business need with a concrete benefit in order to increase your profitability.**

UBIQUO è una combinazione di service pack e soluzioni software progettata accuratamente per migliorare il vostro business in tutti i suoi aspetti, con un mix su misura di consulenza specialistica e strumenti digitali. Un pacchetto a 360° dedicato all'efficienza, all'affidabilità, alla competenza, alla prevedibilità, concepito con l'obiettivo di **rispondere a una reale esigenza aziendale con un vantaggio concreto in un'ottica di aumento della redditività.**

### DIGITAL. VIRTUAL. PHYSICAL.

Software e strumenti di Industry 4.0 sviluppati per controllare i parametri chiave e prevedere le esigenze di manutenzione. Dati di produzione digitalizzati per aumentare l'efficienza, statistiche per ottimizzare l'impianto, **applicazioni digitali** per monitorare e tracciare la produzione. L'**attività virtuale** comprende l'intervento tramite dispositivi VR e l'assistenza remota. Comprende inoltre le nostre soluzioni di simulazione, l'ottimizzazione della configurazione di linea e l'abilitazione della formazione prima dell'installazione. Professionisti del settore, esperti della vostra attività, valutano i vostri obiettivi; tecnici specializzati forniscono consulenze o sessioni di formazione, **sul posto** e con il personale e le macchine presenti presso l'impianto.





# cCloner



cCloner is the Cefla simulation software that allows us to provide an advanced service at the pre-sale stage; cCloner analyses the line (in terms of productivity, scheduling, overall dimensions, consumption) to allow early assessment of performance and ensure the line is set-up so it meets specific needs perfectly.

cCloner è il nostro software di simulazione che ci consente di offrire un servizio avanzato in fase di prevendita per l'analisi di linea in termini di produttività, tempistiche, ingombri, consumi; consentendo quindi di valutare le performance in anticipo e costruire la linea più adatta alle specifiche esigenze.

## cCloner

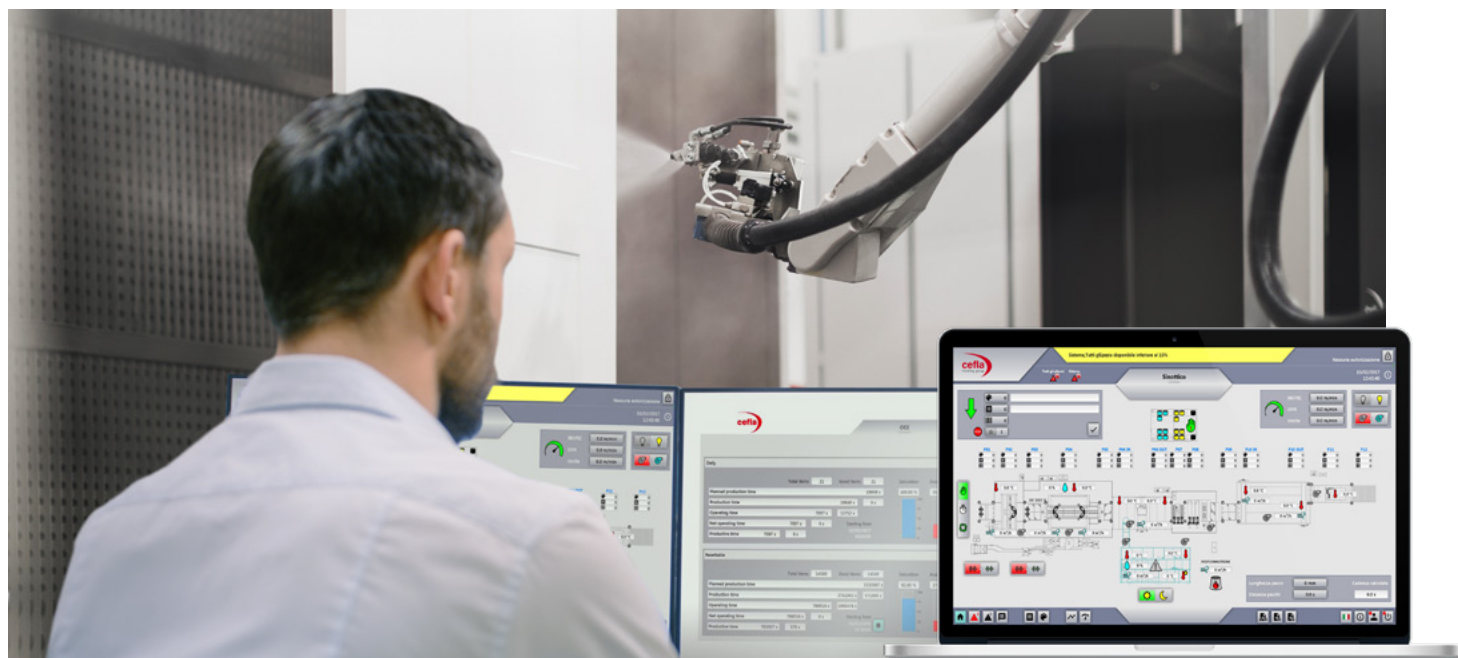


- ✓ Dynamic line simulation
- ✓ Can be combined with augmented reality display
- ✓ Prevention of machine downtimes thanks to in-depth investigation of any bottlenecks or production problems
- ✓ Informed, secure, data-based investment
- ✓ Simulazione dinamica della linea
- ✓ Possibilità di abbinare la visualizzazione in realtà aumentata
- ✓ Prevenzione dei fermi macchina grazie alla conoscenza dei colli di bottiglia e delle criticità di lavoro
- ✓ Investimento consapevole e più sicuro in base alla conoscenza dei dati



- ✓ Software used by Cefla personnel to offer an in-depth simulation service
- ✓ Full machine configurability (optional) and control parameters (speed, product type...)
- ✓ Simulation reports in .pdf format with data on the performed simulation, plus .mp4/.avi, video, 2D/3D, layout, virtual reality view
- ✓ Software ad utilizzo di personale Cefla per offrire un servizio di studio approfondito
- ✓ Completa configurabilità macchine (opzionali) e parametri di gestione (velocità, tipologia prodotti...)
- ✓ Output della simulazione: report .pdf dei dati relativi alla simulazione effettuata, video .mp4/.avi, layout 2D/3D, realtà virtuale

# cTracker



cTracker is the Cefla line supervisor that control every aspect of the entire painting cycle to be managed and controlled to perfection; by providing a vast array of info, data and statistics, customers are kept informed of real-time plant status and efficiency.

cTracker è il nostro supervisore di linea che consente di gestire e controllare al meglio l'intero ciclo di verniciatura in ogni suo aspetto ritornando una serie di informazioni, dati e statistiche, grazie ai quali è possibile comprendere in tempo reale lo stato di funzionamento ed efficienza dell'impianto.

## cTracker



- ✓ Line set-up and control via a single monitor, also for third party machines
- ✓ Virtual piece tracking on the line to perform production changeovers without having to empty the line
- ✓ Reports and data analysis
- ✓ The cLink module allows order and production data exchange between ERP system and line
- ✓ Cefla technical assistance enabler: alarm management, tele-assistance and service pack connection

- ✓ Setup e controllo della linea da un unico monitor, anche per macchine di terze parti
- ✓ Tracciamento virtuale dei pezzi sulla linea per effettuare cambi di produzione, senza dover svuotare la linea stessa
- ✓ Reportistica e analisi di dati
- ✓ Con modulo cLink possibilità di avere un interscambio di ordini e dati di produzione tra sistema ERP e linea
- ✓ Abilitatore di assistenza tecnica Cefla: gestione allarmi, teleassistenza e possibilità di collegamento a service pack



- ✓ User interface on industrial full-HD 21" multi touch-screen PC
- ✓ Non-proprietary software platform, developed on commercially available SCADA product
- ✓ Can communicate with third party PLCs and different brands
- ✓ SQL database tables can be shared for information exchange with internal systems
- ✓ Interfaccia utente su pc industriale 21 pollici multi touch full HD;
- ✓ Piattaforma software non proprietaria, sviluppata su prodotto commerciale SCADA
- ✓ Possibilità di comunicare con PLC di terze parti e marche differenti
- ✓ Possibilità di condividere tabelle Database SQL per lo scambio di informazioni con sistemi interni

# cMaster



cMaster is an IoT remote machine monitoring software solution. cMaster gives immediate remote access to machine/line data at any time and from any internet-connected device.

cMaster è il software IoT per il monitoraggio delle macchine da remoto. cMaster permette di avere accesso immediato ai dati di macchina/linea da remoto, in qualsiasi momento della giornata e da ogni dispositivo connesso a internet.

## cMaster



- ✓ Remote machine monitoring
- ✓ Access to historical data
- ✓ Access to Maintenance section
- ✓ Integrated Spare Parts ordering management
- ✓ Machine/line documents download
- ✓ Automatic alarm/maintenance push notifications
- ✓ Machine data export for the creation of specific models and trend analysis

- ✓ Monitoraggio remoto delle macchine
- ✓ Accesso a dati storici
- ✓ Accesso a sezione Manutenzione
- ✓ Gestione Spare Parts integrata per ordinare ricambi
- ✓ Download documenti utili di macchina/linea
- ✓ Notifiche push automatiche su allarmi/manutenzioni
- ✓ Export dei dati di macchina per la creazione di modelli specifici e analisi di trend



- ✓ Interface on responsive Web APP (web url)
- ✓ Operating platform based on market-leading cloud infrastructure (cyber risk management and cyber attack mitigation advantages)
- ✓ Secure communication thanks to the latest cryptography standards
- ✓ Interfaccia su Web APP (url web) responsive
- ✓ Piattaforma operativa basata su infrastruttura cloud leader di mercato (vantaggi sulla gestione del rischio cyber e mitigazione degli attacchi)
- ✓ Comunicazione sicura attraverso gli ultimi standard di crittografia disponibili sul mercato



# VOC - Air treatment



Thanks to the expertise gained by our Engineering Business Unit, we are active in the purification sector using our historical know-how. We develop and manufacture high-performance systems for various industrial sectors - including coating and finishing. The production cycles that require application of paint coats and solvents cause gaseous emissions contaminated by volatile organic compounds (VOCs), which must be reduced to purify the air before it is released again into the atmosphere - to protect the environment and comply with the most stringent applicable standards.

Grazie all'esperienza della nostra Business Unit Engineering, vantiamo uno storico know-how nel settore della depurazione. Sviluppiamo e produciamo sistemi ad alto rendimento per diversi settori industriali - tra cui quello della verniciatura. I cicli produttivi che prevedono l'applicazione di vernici e solventi provocano emissioni gassose inquinate da composti organici volatili (C.O.V.), che è necessario abbattere per depurare l'aria prima della sua riemissione in atmosfera, nel rispetto dell'ambiente e delle norme più restrittive.

## VOC - Air treatment



- ✓ High performance
- ✓ Ecologically sustainable and energy-efficient industrial products
- ✓ Solutions suitable for a variety of industry requirements, such as Reverse Flow Thermal Purification Plants (T.I.F.), a technology particularly suitable for production cycles that use polymeric matrix substances such as solvents
- ✓ Benefits in terms of consumption and reduced running costs
- ✓ Alto rendimento
- ✓ Prodotti industriali ecologicamente ed energeticamente sostenibili
- ✓ Soluzioni adatte alle diverse necessità di questo settore, come gli Impianti di depurazione Termica ad Inversione di flusso (T.I.F.), una tecnologia particolarmente adatta alle produzioni che utilizzano sostanze di matrice polimerica come i solventi
- ✓ Vantaggi in termini di consumi e ridotti costi di gestione



# Cogeneration



Cefla is active in the Energy sector with its Engineering Business Unit, creating natural gas cogeneration and trigeneration plants. Cogeneration allows customers to self-produce electric and thermal energy, in the form of hot water and/or steam, according to individual needs, and can be a great value option for energy-intensive industries.

Cefla opera nel settore dell'Energia, con la Business Unit Engineering, realizzando impianti di cogenerazione a gas naturale e trigenerazione. La cogenerazione consente di autoprodursi energia elettrica e termica, sotto forma di acqua calda e/o vapore, in base alle proprie necessità, e può essere una scelta molto conveniente per le aziende energivore.

## Cogeneration



- ✓ High performance
- ✓ Energy efficiency
- ✓ Reduction of greenhouse gas emissions (CO<sub>2</sub>) and resulting positive impact on the environment
- ✓ Continuity of energy supply
- ✓ Use of energy sources with incentive system
- ✓ Tax facilities (tax exemption for methane)
- ✓ Alto rendimento
- ✓ Efficienza energetica
- ✓ Riduzione emissioni gas Serra (CO<sub>2</sub>) e relativo beneficio ambientale
- ✓ Continuità approvvigionamento energetico
- ✓ Utilizzo di fonti energetiche con sistema incentivante
- ✓ Regimi fiscali agevolati (defiscalizzazione metano)





Experience  
and expertise,  
global presence,  
local care:  
Cefla Finishing.



# Cefla Finishing

BUSINESS UNIT OF CEFLA S.C.

## SURFACE ENHANCEMENT TECHNOLOGY LEADER



### Unique opportunities. The future of finishing.

Experts in finishing technologies for any type of substrate, we design and build integrated lines or customised solutions ranging from coating equipment, wrapping and lamination machinery to industrial digital printers. We provide unique opportunities for any size of company, from the small outfit looking to modernise right up to international furniture manufacturers, building companies or the automotive industry, all seeking solutions to achieve **greater efficiency, better quality and increased sustainability**.



### Opportunità uniche. Il futuro del finishing.

In quanto esperti di tecnologie di finitura per qualsiasi tipo di substrato, progettiamo e realizziamo linee integrate o soluzioni personalizzate che vanno dalle attrezzature di verniciatura, ai macchinari di rivestimento e laminazione fino alle stampanti digitali industriali. Offriamo opportunità uniche per imprese di qualsiasi dimensione, dalla piccola azienda decisa a modernizzarsi fino ai produttori internazionali di mobili, alle imprese edili o all'industria automobilistica, tutti alla ricerca di soluzioni per **massimizzare l'efficienza, migliorare la qualità e incrementare la sostenibilità**.

# Cefla Finishing

BUSINESS UNIT OF CEFLA S.C.

## MANY FACES. ONE MINDSET. MORE SOLUTIONS.

**The value of providing multiple competences as a unique team of experts.**

Our strength lies in the **wealth of experience** we can share with you together with the **specific expertise** to support your key requirements. Wherever you are in the world and however large or small your company is, our team of researchers, designers, engineers, process experts, software specialists, sales professionals and qualified technicians will interact and offer a **unique solution, tailored to respond to your needs today and in the future.**

**Il valore di fornire molteplici competenze come un unico team di esperti.**

La nostra forza risiede nella **preziosa esperienza che abbiamo acquisito** e che siamo in grado di condividere, insieme a **competenze specifiche** a supporto di precise esigenze. Il nostro team di ricercatori, progettisti, ingegneri, esperti di processo, specialisti di software, personale di vendita e tecnici qualificati può interagire con qualsiasi azienda, grande o piccola, in qualunque luogo del mondo, offrendo **una soluzione esclusiva, su misura per rispondere a esigenze presenti e future.**





Intro

Process

Gamma

Application

Drying

Other

**Cefla Finishing**

Corporate

# Find us in the world

## CEFLA FINISHING SUBSIDIARIES AND BRANCH OFFICES

MANUFACTURING SITES  
SALES OFFICES  
LAB



### ITALY

**CEFLA FINISHING HQ** ●●●●  
Via Bicocca 14/C  
40026 Imola (BO) - Italy  
Tel. +39 0542 653441  
Fax +39 0542 653444  
cefla.finishing@cefla.it

### ITALY

**CEFLA FINISHING PESARO** ●●●●  
Via della Meccanica 3  
61122 Pesaro (PU) - Italy

### ITALY

**JET-SET** ●●●●  
Via Enrico Fermi 9  
24036 Ponte San Pietro (BG) - Italy

### GERMANY

**CEFLA DEUTSCHLAND** ●●●●  
Eisbachstrasse, 2  
D-53340 Meckenheim - Germany

### GERMANY

**DÜSPOHL** ●●●●  
An der Heller 7-13  
33758 Schloss Holte-Stukenbrock - Germany

### SPAIN

**CEFLA FINISHING SPAIN** ●●●●  
Valencia - España

### POLAND

**CEFLA FINISHING POLSKA** ●●●●  
Ul. Utrata 4 Lok.38  
03-877 Warszawa - Poland

### RUSSIA

**CEFLA FINISHING RUSSIA** ●●●●  
Proletarskiy Prospekt 10, Office 706  
Shelkovo Moscow Region, 141100 Russia

### UNITED ARAB EMIRATES

**CEFLA FINISHING MIDDLE EAST FZE** ●●●●  
P.O Box: 261 633  
Warehouse No. FZS2AB02  
Jebel Ali Free Zone Dubai - UAE

### CHINA

**CEFLA FINISHING EQUIPMENT** ●●●●  
(SUZHOU) CO. LTD.  
Bldg#12 No.855. ZhuJiang Rd Suzhou  
New District Jiangsu China 215011

### SINGAPORE

**CEFLA FINISHING ASIA** ●●●●  
Block 808, French Road, Unit 06-157,  
Kitchener Complex  
Singapore 200808

### INDIA

**CEFLA INDIA** ●●●●  
37/3901 B3, OPP.Mathrubhumi,  
Kaloor, Kochi Ernakulam-682017,  
Kerala, India

### USA

**DV - SYSTEMS** ●●●●  
6125 Harris Technology Blvd.  
Charlotte, NC, 28269 - USA

### USA

**CEFLA NORTH AMERICA** ●●●●  
6125 Harris Technology Blvd.  
Charlotte, NC28269 - USA

### BRAZIL

**CEFLA FINISHING BRAZIL** ●●●●  
Rua José Rodrigues Pinheiro, 502.  
Curitiba-Paraná-Brasil

Intro

Process

Gamma

Application

Drying

Other

Cefla Finishing

Corporate



# Cefla LAB

CENTRE OF THE FINISHING UNIVERSE

## SHAPING THE FUTURE OF FINISHING

The LAB is more than just a space where our partners can run tests on our equipment or a laboratory where we **develop the next patent** or technology. The LAB is a place where we have forged a bond between ourselves and our partners. The LAB is a facility where we are able to **test entire processes and share our expertise** with leading industry players, ultimately investing resources to shape the future of finishing. The LAB is where you can come and put everything to the test: your product, your coating, a process and our machines. The LAB is where we **stretch the limits of technology** to bring the market new, unique opportunities.

ITALY  
Imola

3000  
SQM

USA  
Charlotte

1500  
SQM

## DARE FORMA AL FUTURO DEL FINISHING

Il LAB è più di un semplice spazio in cui i nostri partner possono eseguire test sulle nostre attrezzature o un laboratorio in cui **sviluppare nuovi brevetti** o tecnologie. Il LAB è un luogo in cui si è creato un legame tra noi e i nostri partner. Il LAB è una struttura in cui siamo in grado di **testare interi processi e condividere la nostra esperienza** con i principali protagonisti del settore, investendo risorse per dare forma al futuro del finishing. Il LAB è dove tutto può essere messo alla prova: i vostri prodotti, le vostre finiture, i vostri processi e i nostri macchinari. Il LAB è il luogo dove **andare oltre i limiti** per proporre al mercato nuove ed esclusive opportunità.

CHINA  
Suzhou

1200  
SQM

Intro

Process

Gamma

Application

Drying

Other

**Cefla Finishing**

Corporate



## A FORETASTE OF TOMORROW IN THE INDUSTRY

Cefla Live attracts an international audience of leading industry specialists and end-users from countless market sectors. This annual event photographs the finishing industry today, revealing the newest solutions and illustrating their future potential through live demonstrations.

In an environment where innovation happens and where the latest technologies are on display and the thought-leaders are open to sharing their views and experience, **Cefla Live reveals today's opportunities for tomorrow's players.**



## UN ASSAGGIO DEL FUTURO DEL SETTORE

Cefla Live attira un pubblico internazionale di specialisti leader del settore e utenti finali provenienti da innumerevoli segmenti di mercato. Questo evento annuale fotografa l'odierna industria del finishing, evidenziando le soluzioni

più recenti e illustrandone il potenziale futuro attraverso dimostrazioni dal vivo. In un ambiente che è teatro di innovazione, dove sono in mostra le più recenti tecnologie e in cui le più autorevoli personalità in campo sono

disponibili a condividere le proprie opinioni ed esperienze, **Cefla Live rivela le opportunità di oggi ai protagonisti di domani.**





# Italian Finishing School

PRACTICAL INSIGHT AND EXPERT ADVICE

The Italian Finishing School is both an exclusive event held at our 3000 sqm LAB and a regular online edition brought to you directly via the web. The event assembles the industry's leading names to share innovation, theory and practical demonstrations, fostering the evolution of technology in surface enhancement. Researchers, customers, lacquer and coating suppliers take part to test new solutions, experimenting new techniques and obtaining industrial results for upcoming technologies.

## IFS ONLINE

Launched in 2020, the online edition overcomes the barriers of language and time zones, bringing live content to homogenous groups of participants through webinars and filmed demonstrations conducted at the LAB. Technology experts address key topics from a theoretical perspective, while multimedia content provides valuable insight into operational aspects and crucial focus points of each process.

La Italian Finishing School è sia un evento esclusivo che si tiene presso il nostro LAB da 3000 m<sup>2</sup>, sia una regolare edizione online fruibile direttamente via web.

L'evento riunisce i nomi di spicco del settore per condividere innovazione, teoria e dimostrazioni pratiche, promuovendo l'evoluzione della tecnologia nel campo della valorizzazione delle superfici. Ricercatori, clienti e fornitori di vernici partecipano per testare nuove soluzioni, sperimentando nuove tecniche e ottenendo risultati di qualità industriale per tecnologie di prossima introduzione.

## IFS ONLINE

L'edizione online, avviata nel 2020, supera le barriere geografiche e linguistiche, apportando contenuti live a gruppi omogenei di partecipanti attraverso webinar e dimostrazioni video effettuate presso il LAB. Gli esperti di tecnologie affrontano argomenti chiave dal punto di vista teorico, mentre i contenuti multimediali forniscono preziose informazioni sugli aspetti operativi e sugli elementi focali di ciascun processo.





# Today's opportunities for tomorrow's players



# Making Your Life Better.



# Cefla s.c.

## With the same shared identity behind every face

Cefla is an industrial group founded in 1932 with operations in various manufacturing areas. Each one of them has a dedicated Business Unit.

### ENGINEERING

EPC contractor, cogeneration plants and global service for indoor comfort and energy efficiency.

### SHOPFITTING

Commercial display concepts, retail design solutions and cutting-edge technologies for shops and stores.

### FINISHING

Coating lines, digital printing solutions and finishing technologies for all substrates and materials.

### MEDICAL EQUIPMENT

Treatment centres, systems for 2D and 3D radiology and sterilisation devices for the dental sector.

### LIGHTING

LED lighting for public areas, for interior design and for greenhouse or indoor growing applications.

## Dietro tanti volti c'è un'unica identità

Cefla è un gruppo industriale fondato nel 1932 impegnato in differenti ambiti produttivi, ognuno con una Business Unit dedicata.

### ENGINEERING

EPC Contractor, impianti di cogenerazione e servizio globale per il comfort indoor e per l'efficienza energetica.

### SHOPFITTING

Concetti per l'esposizione commerciale, soluzioni di retail design e tecnologie all'avanguardia per negozi e punti vendita.

### FINISHING

Linee di verniciatura, soluzioni di stampa digitale e tecnologie di finitura per ogni tipo di materiale o substrato.


### MEDICAL EQUIPMENT

Riuniti odontoiatrici, sistemi per la radiologia digitale 2D e 3D e dispositivi di sterilizzazione nel settore dentale.

### LIGHTING

Illuminazione a LED per aree pubbliche, interior design, serre e indoor growing.

 **5**  
Business Units

 **26**  
Locations worldwide

 **12**  
Production sites

 **2,000**  
Employees

 **664**  
Active patents

 **55,000**  
Active customers

cefla.com



**Cefla s.c.**

Via Selice Prov.le, 23/A - 40026 IMOLA (BO) Italy  
Tel. +39.0542.653111 - Fax +39 0542 653128  
[www.cefla.com](http://www.cefla.com) - [www.ceflafinishing.com](http://www.ceflafinishing.com)

Follow Cefla Finishing on